Editorial

Autor(en): **Lischner, Karin R.**

Objekttyp: **Preface**

Zeitschrift: **Collage : Zeitschrift für Raumentwicklung = périodique du développement territorial = periodico di sviluppo territoriale**

Band (Jahr): **- (2000)**

Heft 2

PDF erstellt am: **30.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Chère lectrice, cher lecteur

«C'était», «c'est», «ce sera«, oui, ce numéro de collage est consacré au temps, à la quatrième dimension, qui occupe une place si délicate dans la planification. La raison de ce choix? Les investisseurs nous demandent instamment de coordonner la procédure, afin de réduire la durée qui sépare le projet de la réalisation. On trouvera dans l'article de Thomas Steinbeck une présentation du modèle soleurois de procédure coordonnée.

Dire qu'une accélération de la procédure améliore la planification est un point de vue qui entre en contradiction avec ceux qui sont convaincus par la justesse de l'adage «qui va piano va sano», une idée défendue par Hans Boesch dans son éloge de la lenteur.

La problématique nous a nous aussi déstabilisés, car nous avons dû constater que les plans juridiquement consolidés au terme de longues discussions s'avèrent dépassés. Entre les premières ébauches et le début de la réalisation, les conditions cadre, et notamment la situation économique, se sont souvent modifiées du tout au tout.

En outre, nous avons constaté que les différents acteurs de la planification ne réfléchissent pas du tout dans les mêmes termes. La différence est particulièrement flagrante entre les urbanistes et la population, les uns rêvent de projets visionnaires, les autres réagissent en fonction de la situation concrète, comme le montre Karin R. Lischner dans son article intitulé «La nostalgie d'un nouveau monde».

Notre réflexion nous a amenés à nous demander si le «présent» existe vraiment. Etablir un plan, n'est-ce pas mettre en œuvre des connaissances sur le passé pour un futur qui nous est inconnu? Dénombrer la population de manière continue à partir d'un recensement n'est certainement pas la bonne solution, car la Suisse compterait 12 millions d'habitants depuis belle lurette, selon le professeur Kneschaurek.

Nous nous sommes adressés à un philosophe et nous avons passé une après-midi avec lui. Hans Saner a résumé cette discussion sous forme de thèses, pour lesquelles nous proposons le postulat fascinant suivant : «L'improbable est plus probable que le probable».

A vous de jouer, prenez votre temps, nous nous réjouissons de vos réactions,

Karin R. Lischner
Thomas Steinbeck

Liebe Leserin, lieber Leser

Gestern, heute, morgen, Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft.

Die Zeit, die heikle vierte Dimension in der Planung, ist unser Thema. Ausgangspunkt war die von Investorenseite jetzt stark geforderte Verfahrenskoordination. Sie soll den Instanzenweg vom Projekt zum Bau verkürzen. Thomas Steinbeck stellt das Solothurner Modell der Verfahrenskoordination vor.

Dass schneller besser ist, widerspricht anderen Planungsauffassungen, die sich unter dem volkstümlichen Motto: «Gut Ding will Weile haben», zusammenfassen lassen (denken wir nur an Hans Boesch und sein Lob auf die Langsamkeit).

Aber auch wir wurden unsicher. Mussten wir doch feststellen, dass Planungen, sind sie nach langen Diskussionen rechtlich gesichert, überholt sind. Die Rahmenbedingungen, z.B. die wirtschaftliche Situation, haben sich grundlegend verändert.

Zudem stellten wir bei unsere Arbeit fest, dass die verschiedenen Akteure der Planung in ganz unterschiedlichen Planungshorizonten denken. Besonders krass ist der Unterschied zwischen PlanerInnen und Bevölkerung. Träumen die einen von Visionen, reagieren die anderen auf die konkrete Situation (Karin R. Lischner: Die Sehnsucht nach der schönen Neuen Welt).

Unsere Überlegungen führten uns zu der Frage, ob das «Heute» überhaupt existiert. Planen wir nicht mit Erkenntnissen der Vergangenheit für eine uns unbekannte Zukunft? Eine einfache Fortschreibung ist sicher nicht immer eine erfolgreiche Methode. So hätte gemäss diesem Ansatz die Schweiz schon seit langem 12 Millionen Einwohner (Professor Kneschaurek).

Wir haben uns an einen Philosophen gewandt und einen Nachmittag lang mit ihm diskutiert. Hans Saner hat seine Gedanken in Thesen zusammengefasst. Wir haben diese unter einen seiner faszinierenden Gedanken gestellt:

«Es ist wahrscheinlicher, dass das Unwahrscheinliche geschieht als das Wahrscheinliche.»

Eine Reaktion von Ihnen würde uns freuen.

Viel Zeit zum Lesen wünschen Ihnen

Karin R. Lischner
Thomas Steinbeck